

PRECIO  
EJEMPLAR

₡ 0,25

DIRECTOR:  
Alejandro Pérez M.**EL COSTARRICENSE**

Edición de h

**8**

PAGINAS

Organo Imparcial, al servicio de la Zona Atlántica, de Turrialba y del País

Año I

TURRIALBA, COSTA RICA, 6 DE DICIEMBRE DE 1959

Número 13

**¡ACARREANDO piedra en canastos y delantales!**

Obligados por las circunstancias y por la apatía de los departamentos correspondientes dentro del Gobierno y la Municipalidad, doce peones están trabajando, en forma tan primitiva, en el tramo del camino "Torito"- "Bonilla". No ha sido posible obtener una vagoneta para dar mayor impulso a estos trabajos

Encabezados por don Noé Zúñiga Vargas, estuvieron en nuestras oficinas varios vecinos de Santa Cruz, para exponernos las graves dificultades que están atravesando para lograr la concesión de una vagoneta a fin de acarrear los materiales para el

Pasa a la página 7)

**NOTAS DE JUAN VIÑAS****EL BANCO DE SANGRE**

Toda sociedad que se precie de culta debe admitir y debe exigir que su colectividad cuente con un Banco de Sangre. No

hay ni un sólo ciudadano que pueda saber a qué horas van a serle útiles los servicios del Banco. Para él, para un ser querido,

(Pasa a la pág. 3)

**PARA LOS CIEGOS**

Como parte del programa patrocinado por el Club de Leones de Turrialba, será construido en esta ciudad un quiosco que será explotado en beneficio de los ciegos.

El Club de Leones de esta ciudad, que ha demostrado espe-

(Pasa a la página 7)

**SOBRE****las Estaciones de Autobuses**

Un decreto ley dado el día 16 de junio de 1936, por el Presidente Cortés, por que vemos nunca se cumple. Entre otras cosas dice:

Los autobuses no podrán estacionarse en las calles. Los es-

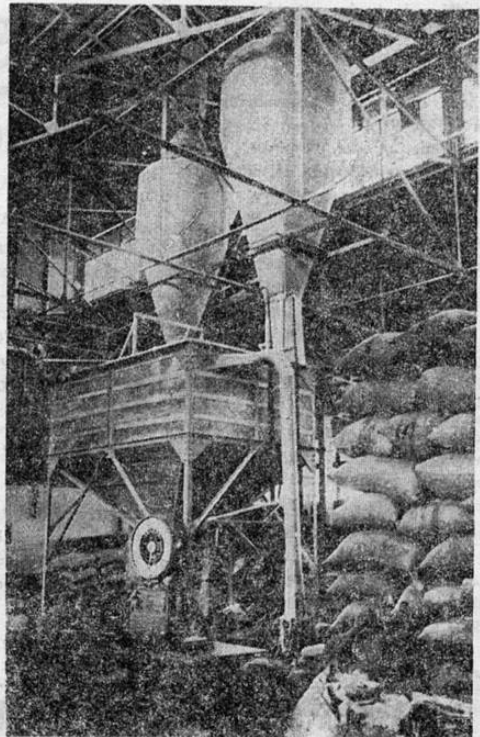
(Pasa a la pág. 6)

**UNA LEY IMPIDE la desconexión de las pajas de agua**

El 30 de marzo de 1935 el Presidente de la República emitió el siguiente decreto:

Por cuanto existen en los reglamentos locales disposiciones que facultan a las Municipalidades para desconectar las pajas de agua que abastecen propiedades de deudores morosos; tomando en cuenta que si bien esa es medida compulsiva para procu-

(Pasa a la pág. 6)

**La Semana de la Industria fue un éxito****La Señora Ministra de Educación no ha de renunciar**

Mal andamos si porque un funcionario señale defectos de su Departamento tenga que abandonarlo sin remediar los males que le quitan mérito. Es un artículo de Jorge Ramírez Villalobos.

Es mi opinión que la señora Ministra no ha de renunciar, y que el señor Presidente de la República, debe impedir que es-

ta illustre señora deje su Ministerio, por solo el hecho de haber señalado el problema que por

(Pasa a la página 8)

**PROCEDERES INNOBLES**

Los de aquéllas personas que no sacan la cara cuando tratan de desprestigiar a terceros. Son declaraciones del apreciable hombre de negocios de esta plaza don Max Hartman

He leído con interés una nota aparecida en ediciones pasadas de EL COSTARRICENSE referente a una situación desagradable que se ha presentado al amigo Héctor Lao, Telegrafista de esta ciudad.

Por distintas fuentes he comprobado la veracidad de dicha

publicación, y con la indignación

(Pasa a la página 4)

**MUY MALOS**

Los servicios telefónicos entre Pa-

rismina y Río Jiménez  
Las tierras de Río Jiménez en

(Pasa a la página 8)

*editorial*

# ECONOMIA

Se alienta al desconcierto, con algunas medidas que el pueblo no puede ver con absoluta claridad y que por lo tanto no le es dable comprender.

El caso actual en el Consejo Nacional de Producción, es el caso típico de las medidas que dejan flotando una incógnita y que da lugar a muchas especulaciones.

Visto desde el aspecto económico, es insignificante lo que se puede aprovechar con el ahorro del sueldo de un grupo de trabajadores. En el plano social, se agrava el problema de la desocupación. En el sentido humano, una crueldad efectuar ese despido precisamente en el mes de mayores angustias y apremios. La amargura reflejada en la declaración de alguno de los cesantes lo dice claramente: es un feo regalo de navidad.

Que se puede pensar de una medida llevada a efecto con tan inexplicable precipitación? Eso es lo que todos nos preguntamos. Y lo que nos causa alarma, porque desconocemos la verdadera intención de tal medida. Podemos presumir que es el primer impacto para derribar una institución que ha sido creada con un propósito regulador; que ha sido, hasta el momento, un medio de defensa tanto para el productor como para el consumidor.

Políticamente no se le puede conceder, objetivamente, ningún valor al hecho de quitar del medio a un grupo de ciudadanos que sustentan opiniones de partidos diferentes a las de los hombres que gobiernan. No se matan las convicciones con represalias. Se avivan. Lo anterior podría afectar a quienes menosprecian el credo

democrático para satisfacer pequeños rencores. En las campañas políticas siempre se nos asegura desde todos los bandos que no habrá vencedores ni vencidos. Hermosa perspectiva entre los ardores de la lucha, que nunca llega a cristalizar en la realidad de los gobiernos. Los hechos lo han demostrado siempre y por eso es que nuestro pueblo, ya maduro por experiencia, no puede creer a los políticos.

Es un síntoma alarmante el que estamos señalando. Si fuera sólo cosas de la política, reparamos, el hecho en sí no tendría la menor importancia, excepto para quienes sufren directamente las consecuencias, o sea los empleados destituidos. Pero si como es cierto, entre los despedidos se encuentran técnicos especializados y que han realizado estudios en el exterior para perfeccionarse en la materia, ya eso es harina de otro costal, porque esos técnicos no pueden sobrar en una institución para la que fueron adiestrados con miras a alcanzar una perfecta organización dentro de los departamentos que les han sido confiados. Eso sería falsear las bases de dicha institución, preparando el resquebrajamiento de la misma y hasta su desaparición total, con las funestas consecuencias que ello acarrearía a nuestra aporreada economía. Tendríamos que volver al imperio de los fatales intermediarios que tanto daño han causado al país, y con ello, por gravitación, los artículos de primera necesidad, los alimentos que consume el pueblo en mayor grado, quedarían fuera de las posibilidades de ese pueblo, que ya no puede resistir más recargos.

## DEL RECUERDO

Rafaela Jiménez de Dormond, descendió a la tumba entre las lágrimas de sus hijos, nietos y biznietos, el 4 de diciembre de 1957. Dos años! Cómo pasa la vida con su rumbo inexorable hacia la eternidad. Dos años... y parece que fue ayer, oh madre mía! Desde lo más hondo de mi corazón donde tu recuerdo vive, segundo a segundo, momento a momento, elevo en este día fervorosamente una oración a Nuestro Señor suplicándole por tí. Bien se que no le necesitas, porque fuiste santa, buena y fiel, pero es mi deber y mi consuelo, porque al hacerlo me elevo hasta tí.

Cómo quedé mi alma solitaria cuando, llamada desde lo alto, abandonaste este mundo para entrar en el reinado de Dios.

Triste destino el de los humanos, que tienen que pasar por esa opresora pesadilla de sentirse abandonados; por decreto del destino, por aquéllos seres que nos brindan amor incondicional.

Amor de madre, amor santo,

## FARMACIA LA SALUD

Humberto Zamora Vargas

LICENCIADO EN FARMACIA

TURRIALBA, COSTA RICA

Se trasladó a su propio edificio, situado al costado Oeste del Templo Católico

amor sin reservas, amor purísimo, amor que desciende desde el mismo trono de Dios; amor que en las horas de congoja sirve de refugio para las almas en pena, sagrado refugio, donde encuentran el bálsamo místico del amor que conforta y consuela.

Amor de madre, amor sin reservas, amor para el hijo bueno o malo, que para las madres no hay hijo malo, todos son hijos de su corazón.

Qué solitaria quedé mi alma con tu partida!

Quién podrá consolarme ahora en mis horas de amargura?

Ya no está mi madre! Mi santa madre, que con la magia de su palabra pura rociaba el bálsamo de su ternura en las horas de desaliento, cuando al contacto de los zarzales de la vida salí herido y dolorido, encontraba en sus brazos cariñosos el consuelo, el alivio y la esperanza...

Ella partió para siempre jamás, al llamado ineludible del omnipotente, pero su amor está vivo en nosotros mismos. Su amor nunca abandonará a sus

## MEDIA

de Nylon empleada para colar pintura

La pintura que no se usa desde hace algún tiempo, debe colarse antes de ser empleada de nuevo.

Si no se dispone de una estopilla para realizar dicha tarea, un pedazo de media nylon sujeto a la boca de la lata de pintura con una banda de hule, será efectiva tanto como una estopilla.

## USTED DEBE SABER

Si el capital empleado en las empresas productoras de bebidas alcohólicas se empleara para producir alimentos y ropas, se emplearían siete veces más empleados de lo que actualmente se usan en esas empresas.

hijos, y desde el cielo seguirá protegiéndonos. Yo os pido, Madre, tu bendición, al depositar sobre tu tumba esta corona humildísima tejida devotamente con flores perfumadas de mi amor inmarcesible.—L. D. J.

**EL AGUA QUE SE DESPERDICIA EN SU CASA, HACE FALTA EN OTROS HOGARES . . .**

# El Caballo Blanco

## BAR Y RESTAURANT

### El Centro Social más distinguido de Turrialba

### Servicio Esmerado

### Suculentos platos a la carta

## ¿A dónde nos irá a llevar el Deporte?

Por PATRICIO RAUL

En Costa Rica se habla mucho del Deporte. Los diarios le dedican gran parte de su ediciones diarias. Y lo mismo sucede con el radio. Las gentes, por su parte, hablan y hablan del Deporte, como de algo imprescindible en la vida diaria. El Deporte ha llegado a convertirse en un artículo de primera necesidad en el ambiente costarricense.

Cabría, pues, hacer una pregunta: No le estaremos concediendo demasiada importancia a lo deportivo? Meditando un poco tendremos que respondernos afirmativamente. Y tras esa respuesta afirmativa, si meditamos un poco más aún, nos encontraremos con una buena cantidad de secuelas, que pueden poner en verdadero peligro nuestro nivel cultural.

Por practicar el deporte, o por comentarlo simplemente, la mayoría de los costarricenses nos olvidamos de toda actividad cultural de otra índole. Ya no recordamos que los libros son los mejores agentes de la Ciencia y la Cultura. Y nos olvidamos, que existieron grandes artistas en el mundo. Bethoven, Cervantes, Chopin, Goya, Baudelaire, por citar unos pocos, son nombres olvidados, y descartados por considerarlos carentes de importancia.

La terrible racha de pachuquismo que desde hace mucho tiempo venimos padeciendo, bien puede tener su origen en esa apatía intelectual y artística de nuestro medio. Si los costarricenses, desde el Gobierno a todos

los ciudadanos en particular, nos interesáramos tanto por lo intelectual como por lo deportivo, es muy seguro que ese mal iría decreciendo sensiblemente.

Qué gran diferencia se marcaría en nuestra vida cultural, si a un recital, a un concierto, a una conferencia, etc. asistiéramos por lo menos la mitad del público que asiste a los estadios!

No es que intentemos proponer que el Deporte debe ser olvidado. Nunca hemos estado con tra él, ni lo estaremos. Su labor es benéfica. Tanto para la salud, como para el acercamiento social entre los pueblos. Pero es muy justo conceder a las actividades intelectuales y artísticas, el lugar que les corresponde. Que se siga pensando en construir estadios; pero también se piense en formar bibliotecas, centros de estudio, grupos artísticos. Que los periódicos y la radio dediquen tanto espacio como ahora a lo deportivo; pero que también se le conceda importancia igual al intelectual.

"Mens sana in corpore sano", dice la célebre frase latina. Magnífico! Pero no sólo necesitamos cuerpos sanos. Sino mentes sanas, pero saturados de conocimientos, con un sentido claro de la Ciencia, del Arte, etc.

Es muy hermosos recibir un paquete de regalo de muy bello aspecto. Pero sería muy grande nuestro desengaño, si al abrirlo nos encontráramos con que solamente es una linda envoltura sin nada dentro.

## PARA SACAR

tuercas, conviene saber el sentido de las roscas

Antes de forzar la llave para sacar las tuercas de una rueda, determinese si éstas tienen rosca a la izquierda o a la derecha. En la mayoría de los casos, las primeras estarán marcadas con la letra "L" (Izquierda) y las otras estarán marcadas con una "R" (Derecha). De no ser así puede suponerse, por lo general, que las tuercas que sostienen la rueda del lado derecho del auto tendrán rosca a la izquierda y viceversa. Para los pernos puede aplicarse la misma regla.

## LA LIMPIEZA

de los Aisladores, de las Candelas en su motor, facilitan el arranque.

La dificultad que experimentan algunas veces al tratar de poner en marcha el automóvil en los días húmedos, puede deberse a que se haya depositado humedad en los aisladores de continuo, y cuando absorben la humedad del aire, producen el inconveniente apuntado. Generalmente, con sólo limpiar con un trapo los aisladores, se soluciona la dificultad. Como el interior del plato del distribuidor está sujeto al mismo problema, también debe sacarse para impedir que la corriente se derive por él, en lugar de seguir la trayectoria normal.

## Propulsores de EL COSTARRICENSE

DIRECTOR:  
ALEJANDRO PEREZ  
M. ADAM  
ADMINISTRADOR:  
JORGE RAMIREZ V.  
HUMORISTICAS:  
CHICO PORRAS  
LITERARIAS:  
PATRICIO RAUL  
DEPORTES:  
CARLOS ML. AMADOR  
SANDI  
REDACTORES:  
JORGE BALLESTERO  
MANUEL VALVERDE A.  
COLABORADORES:  
LUIS DORMOND J.  
PROF. OMAR SALAZAR O.

SI QUIERE VENDER, ANUNCIESE EN "EL COSTARRICENSE"

## NOTAS DE JUAN VIÑAS

(Viene de la pág. 1ª)

para cualquier semejante. Todos debemos contribuir en la medida de nuestras posibilidades a contar con los servicios del Banco de Sangre. Que ni un sólo juanviñense se quede con el deseo de cooperar con esta obra benéfica, sino con la satisfacción de haber puesto su contribución para que sea una realidad a corto plazo. Nuestra sincera gratificación para el Dr. don Manuel Romero Moreno, nuestro Médico Oficial y Jefe del Dispensario del Seguro Social y para don Roberto Brenes Jiménez, Bacteriólogo del Dispensario, por sus inquietudes en esta cruzada de bien social.

## Servicios Transporte

El amigo don José Alberto Amador, ha logrado interesar a la Empresa SACSA en el sentido de instalar mediante una línea de extensión un teléfono a fin de que desde Juan Viñas pueda solicitarse a Turrialba que se reserven lugares en las camionetas de pasajeros para quienes necesitan trasladarse a San José. Creemos que la Municipalidad debe dirigirse a quien corresponda a fin de que se facilite la instalación de ese teléfono, ya que en esta forma se resuelve de manera satisfactoria el problema tan serio que significa para los habitantes de este lugar su transporte al interior de la República.

## Límites del Cantón

Con mucha satisfacción se ha recibido en la Municipalidad de este cantón el pronunciamiento del Instituto Geográfico Nacional sobre los límites de éste con el cantón de Turrialba. Y consideramos muy atinada la gestión de la Municipalidad de Turrialba de que sobre el terreno, un Ingeniero del Instituto Geográfico señale esa demarcación para colocar los mojones. Como se verá, el asunto no era grave como quería hacerse aparecer. No se trataba más que de justicia, comprensión y lógica.

J. Ballestero

PARA SUS TRABAJOS IMP. "COVAO."

## DONA TU SANGRE, COMO TAMBIEN LO HARAN TUS AMIGOS

# PAGINA LITERARIA

VIÑETAS

A CARGO DE PATRICIO RAUL

Suscríbese al COSTARRICENSE  
vocero semanal de Turrialba  
y de la Zona Atlántica.

## Poema de Laureano Alberto Albán

Tenemos hoy para ustedes un poema de otro poeta joven de Turrialba: Laureano Alberto Albán. Otro muchacho que se logra olvidar de las diversiones y los deportes, para dedicar día a día un buen tiempo a machacar las rocas del arrecife poético. Vive en un mundo de ensueño y de fantasía. Pero tampoco se olvida de poner la planta del pie en la tierra helada de las calles angostas y los suburbios malolientes. En sus poemas respira un Dios vencido. Pero también un hombre condenado.

Escribe enormes cantidades de poemas, casi como por descuido. Esto nos hace pensar en un ente interior cuajado de poesía. Quizá abandonando un poco ese olvido creativo, clave muy lejos el asta de su oriflama de fuego.

Ojalá que muy pronto podamos pronunciar su nombre con verdadero orgullo. Y encontrar en sus poemas el factor universal que tanta falta hace en la poesía de Costa Rica.

## SECCION DEL HOGAR

### RECETAS DE COCINA

#### NOQUES DE PAPAS:

Ponga cuatro papas grandes a salcochar. Cuando estén suaves májense con un tenedor, agrégueseles cuatro cucharadas llenas de harina, un huevo y sal. Póngase a hervir un poco de agua en una olla pequeña, hágase bolas de la mezcla anterior y échese en el agua hirviendo una a una, déjese hervir tres minutos, síquense de la olla escurriendo bien el agua, pónganse en un pyrex o bandeja que se pueda meter al horno. Póngasele la salsa de dos tomates rallados y colados que se hayan cocinado con anterioridad, espolvórese con dos onzas de queso rayado, métese al horno unos minutos. Es suficiente para ocho personas.

#### CONSEJOS

Cuando las moscas hayan mo-teado un cristal de espejo, lo más indicado y eficaz es pasarle un trapo mojado en canfin, luego un periódico seco para que brille.

La glicerina es excelente para limpiar las fajas de carteras de cuero; se pone con un algodón y luego se seca con un pedazo de franela. No deteriora el material y le da más brillantés.

#### CODIGO DE AMOR

1º—Quien no sabe ceder no sabe amar.

2º—Nadie puede entregarse a dos amores.

3º—El amor a la fuerza no tiene sabor.

#### PROCEDERES

(Viene de la pág. 1ª)

que me producen estos hechos censurables, quiero hacer pública mi protesta por esa actitud innoble con que se trata de perjudicar a un funcionario humilde y eficiente como el señor Lao. Es sorprendente que existan personas capaces de llegar a tales extremos con el sólo afán de hacer daños.

Si algo quieren criticar al señor Lao, deben hacerlo de frente, con testimonios veraces que puedan justificar esas críticas, pero es muy mal visto que se usen tácticas subterráneas en perjuicio de un funcionario que ha dado infinitas pruebas de su magnífico espíritu de servicio y que es competente y honesto en el cumplimiento de su deber.

Esto último es lo que resulta doloroso, pues todos en Turrialba conocemos al señor Lao y sabemos que no se limita a su horario de rutina para servir a la colectividad, sino que solícitamente se apresta a cualquier servicio que le sea solicitado con carácter de urgente, sin fijarse si son las seis de la tarde o las dos de la madrugada. Esto lo que puede llamarse un funcionario ejemplar y un buen ciudadano, pues así está demostrando

4º—No ames a la mujer que te avergonzarías de hacerla tu esposa.

## MENDIGO

Es un hombre lento en el paso y tardo en la palabra. Al hablar arrastra la voz, como si fuera un coche vacío. Sus ropas casi siempre están húmedas y cuajadas de desgarrones... como si en ellas hubiesen clavado las uñas todos los recuerdos.

Huele mal, como huelen las calles oscuras donde la sombra comete noche a noche sangrientos lunicidios.

Todos le dicen "Mendigo, pordiosero, musgo grosero, hieba..." Y esas voces le desgarran el alma.

Es terrible encontrarlo. Extiende su mano, vagamente amorosa, con un gesto de náufrago.

Extiende su mano y su queja. Y las dos llegan hasta nosotros como dos tentáculos sangrientos.

Yo lo evito. No porque huele mal. O porque tenga el cabello musgoso... Lo evito, porque esa mano tendida me duele. Me duele como si un cuchillo me hendiera los nervios.

Si no le doy la moneda que me pide, la tristeza se le entreda en el alma, espumosa y torva. Si se la entrego, ¿no sentirá sangrar su corazón?

¿Sabes tú, si el orgullo puede morir bajo los harapos?

Del libro inédito "Vórtices"

## TRABAJOS

De Laureano Albán

Este niño que hiere con sus uñas la noche, ese hombre que llora mientras mueve la sierra, son ejemplos de sangre de estos gritos salvajes, de esta inmensa faena por morirse de miedo. Pedro, el de brazos fuertes, con el mazo en las manos se escapa de sí mismo cuando le roe el hambre. Y todos en un eco levantan sus gargantas como un mástil abierto hacia todos los nortes... El obrero que llena de sudor los tornillos en un afán de niño por llenarse de frío, la doncella que teje y tú que le sonríes, son parte de este inmenso desierto de ciudades. Todos como un gigante laboran en la noche llevando entre las manos un poco de tristeza, todas esas mujeres y todos esos hombres que han llenado esta tierra de faenas y nombres.

su preocupación por sus deberes para con sus superiores inmediatos y para con sus conciudadanos.

Esperamos que esta campaña

insidiosa termine de inmediato, pues la ciudadanía consciente no permitirá que en nuestro medio se cometa una injusticia que es a todas luces lo que se pretende con estas intrigas.

## La Agencia PHILLIPS de Turrialba

TIENE LA REPRESENTACION DE LAS ACREDITADAS COCINAS

### FASTCOOK

Pida una demostración de las mismas en nuestro Almacén, y quedará maravillado.

ADMIRE LOS DIFERENTES MODELOS Y ESTILOS EN EXPOSICION

PRODUCTOS DE **EL GALLITO**

DONDE Saborío Carro Ltda. - en Turrialba

# RAPIDAS

A CARGO DE



# DEPORTIVAS

CARLOS MANUEL AMADOR SANDI

## Fuerte Protesta ante la publicación aparecida en la página Dep. de Turrialbeño

Hasta nosotros se han acercado un grupo de Directivos y jugadores del Independiente F. C. solicitándonos que hagamos pública su inconformidad, con una publicación que hace el colega Luis Torres Monge, en la página deportiva que tiene a su cargo en "El Turrialbeño".

La información se refiere a Germán Delgado, actual portero de la Liga Deportiva Alajuelense, y se basan los señores Directivos para hacer público su disgusto, en un párrafo que dice textualmente, más o menos lo siguiente:

Pero, hoy que se ha ido a defender los colores deportivos de otro núcleo, nadie se ha acordado de decirle siquiera muchas gracias o buena suerte. Así se paga a los que hacen algo por el bien y progreso del deporte.

En representación de su Club, dicen las personas que se sienten ofendidas con esta información, que ellos en ningún momento habían pensado darle a Germán, un pago de esta clase.

Que creen, que el señor Monge, debe informarse muy bien primero, antes de dar una publicidad como ésta, que a simple vista ofende a esa Entidad deportiva.

Que si no se le había hecho a GERMAN DELGADO la corres pondiente despedida, no fue por olvido ni cosa parecida, sino porque todavía estaba siendo sometido únicamente a pruebas y por que además no se había recibido aún la cancelación de la transferencia, o sea el cheque que se recibió después por la suma de ₡ 1.000.00.

Para finalizar piden al colega, que haga lo posible por publicar cosas ciertas, que de lo contrario su labor en bien del deporte está siendo nula.

Es así en esta forma, como esperamos haber complacido, a los jugadores y directivos del Independiente, ya que hemos dado a conocer en esta página deportiva sus palabras pronunciadas ante la referida publicación.

### C. S. Libertad vs. Juventud Deportiva

Sencillamente formidable promete Libertad y Juventud resultará el partido de hoy, entre Deportivo Turrialbeño

Para las 12 del día de hoy domingo, está anunciando en sensacional partido entre los equipos del Club Sport La Libertad, y el novel cuadro local Juventud Deportiva Turrialbeña.

Mucho se podría decir de este choque, pues ya la afición turrialbeña conoce la potencialidad del team decano, que viene esta vez luciendo el título de Campeón Nacional de Primeras de Ascenso.

Título éste que le permite participar en el Campeonato del año entrante, en la categoría superior. Y si a esto agregamos que en sus filas militan en la actualidad algunos elementos del de-

portivo Saprissa en calidad de préstamo, tenemos que aceptar que estamos en vísperas de uno de los mejores partidos del año.

Pues el cuadro local se ha preparado como Dios manda, y con los puntales solicitados al Independiente F. C. se convierte tam bien en un serio rival para los muchachos de Goyo Morales.

El partido preliminar a las 10 y 30 de la mañana, estará a cargo de los poderosos onces Dep. Azul y el América F. C.

Como podrá verse, el programa futbolístico para hoy domingo, estará revestido de grandes emociones.

**DR. GUILLERMO LEJARZA Z.**

MEDICO - CIRUJANO OBSTRETICO

FRENTE A LA ESTACION DEL FERROCARRIL

**Horas Consulta:**

De 8 a 12 a. m.  
De 2 a 5 p. m.

Casos graves - Cualquier hora

### JUSTO HOMENAJE

al ex-Diputado don Rafael Quesada Casal

Para hoy como lo informamos en sección aparte, se tiene programado un partido de fútbol, en homenaje al distinguido caballero de esta localidad, don Rafael Quesada Casal.

Un gran acierto nos parece el paso dado por los integrantes de Juventud Deportiva, al hacerle este homenaje al señor Quesada Casal.

Pues como es de todos conocido, fue el señor Quesada, el primero que se empenó cuando le tocó representar a este cantón en la Asamblea Legislativa, en que Turrialba debería tener su estadio.

Y fue así como tras una dura lucha, pudo conseguir la suma de ₡ 75.000.00. Dinero éste que ha estado desde esa época en manos de la Dirección General de Deportes, y que actualmente a la par de otras sumas ha servido para dar comienzo a la construcción del estadio en esta ciudad.

Vaya para don Rafael, nuestra más sincera felicitación, por esta muestra de gratitud que le brin el deporte turrialbeño.

### Al Compañero Múnicipe de Ayer y Sincero Amigo de Siempre

Con la convicción profunda de que se realiza un verdadero acto de justicia, me sumo de corazón al hermoso acto cívico que tendrá lugar hoy Domingo 6 de Diciembre en el Parque Quesada de esta ciudad, como justo homenaje al distinguido caballero

### Don Rafael Quesada Casal

Benemérito servidor de este cantón, que debe a don Rafael muchas de sus positivas conquistas en los planos sociales, culturales y económicos, y que ha sido también propulsor de leyes beneficiosas para el país.

Justa retribución de un pueblo agradecido el hacer reconocimiento a los méritos de uno de sus más preclaros ciudadanos.

Turrialba, Diciembre de 1959.

JORGE RAMIREZ VILLALOBOS

DEL HUMOR.—

Se encuentran dos nicaragüenses y entre otras cosas dicen: —Jodido estos ticos chochos son

unos pendejos, unos flojos, Por qué dice el otro. Porque no han podido apearse el gobierno de los Tachos.

**EL AGUA ES VITAL EN TODOS LOS HOGARES. NO DESPERDICIE LA SUYA - COOPERE**

## MIRANDO POR LA RENDIJA

Escribe **CHICO PORRAS**

Ayer tarde salí a darme una vueltillo por el Centro. Y por ahí, en una esquina, bien jumo, me fui encontrando a Felillo Contreras. Apenas el confundido me vio, lo primero que hizo fue decirme: "Yay Chico, qué pasó con el artículo tuyo de la semana pasada? "Mirá Felo, le contesté, voy a explicarte que fue la vaina".

Y a ustedes también voy a explicarles el asunto. Pero para hacerlo más rápido, les voy a enseñar una cartilla que le escribí al Director de "El Costarricense", el día que tenía que mandarle el articulo:

"Estimado don Alejandro: Viera usted en las que me he metido. Para no andarle con indirectas, estoy engavetado. Ayer se me ocurrió salir a meterme unos mecatazos. Y parece que me pasó de la raya. Porque ahí en medio parque me caí y por más que probé levantarme y pintarme para la casa, no puede ni dar ni media vuelta. Con más hambre que el perrillo de un limonero y con más frío que una cerveza de El Caballo Blanco.

Le escribo para pedirle un gran favor. Que me saque del pulguero. Y también para pedirle disculpas, por haber quedado tan mal con usted y no mandarle a tiempo las chanchadas que escribo.

Lo saludó muy atentamente su amigo.

*Francisco Porras Morera."*

Qué les parece? Les expliqué bien la chanchada? Pues a ustedes tal vez les expliqué bien y me han creído. Pero a mi vieja no se lo digan. Porque a ella le dije que me había pasado la noche en la casa de Felillo. Y a pesar de todo, no me pude salvar de una lluvia de palabritas, por cierto nada cariñosas.

Ya han pasado bastantes días y todavía estamos en guerra. La viejilla y yo, por supuesto. Porque ella se me puso más caliente, que Frank Marshall cuando supo que los nicas se habían metido en el territorio de Costa Rica.

Y ahora que hablo de los ni-

cas y sus majaderías, voy a seguir platicando de la misma cosa. Todos han hablado ya mucho sobre esta jodaría que se tienen con nosotros. Pero no por eso se va a quedar sin derecho un viejo entrometido como yo. Porque la verdad es, que nosotros hablamos mucho de eso, pero más son las babosadas que nos han venido haciendo desde hace bastantes años.

Yo no tengo nada contra los nicaragüenses. Y creo que ninguno de los ticos. Casi todos ellos son buena gente. Y hasta buenos vecinos, porque yo vivo aquí en el Barrio Corazón de Jesús a la par de un nica, y nunca se ha visto en vainas conmigo. Porque ni el jode, ni yo tampoco.

—N—

Claro que la culpa no la tiene el pueblo de Nicaragua, sino los malditos Tachos. Esos jodidos son los que han venido martirizando a los nicaragüenses y molestándonos a nosotros desde hace bastante tiempo. La puritica verdad es que hace falta ponerles la paleta en su lugar. Dejarse de vainas y obligarlos a portarse como caballeros.

Pero ahí está la vaina! Nosotros no nos vamos a meter en un pleito así porque sí. La verdad es que no hay necesidad de eso. Y entonces cómo remediar la cosa? Si se hace un pacto y se firma en la frontera, tampoco se respetan. Ah chanchada! Pensaba que iba a encontrar una salida y me he metido en un algo-donal... Quién mete a un tonto como yo, hablando de política internacional! Ah carajada este enredo con los nicas!

Ustedes perdonen, pero mejor voy a cambiar la hoja. Cada oveja con su pareja. Y el chanco con su trompilla.

Hace varios días de todos modos, estaba con deseo de decir unas cuantas cosas de los pachucos. Abundan más que las moscas y se nos meten, como ellas, hasta en la sopa. Yo soy un viejo concho. Pero con los pachucos no quiero ni platiconas, ni saludos.

## Radio Turrialba

Transmite en 1500 Kc. Una radiotransmisora al servicio de la Zona Atlántica. La mejor escuchada y la de los mejores programas

## Radio Turrialba

T-I-E-E-A-W

Con equipo de Alta Fidelidad

### HAY UNA LEY

(Viene de la pág. 1ª)

rar el pago puntual del servicio es inconveniente por lesiva a los altos intereses de la higiene; y por cuanto las Municipalidades, para proteger sus rentas pueden y deben acudir a otros medios compulsivos, como el remate de las propiedades afectadas al pago de servicios que son cargas reales y no personales.

El Presidente de la República Acuerda: 1º Dejar sin efecto de todo reglamento local los artículos que establezcan la desconfianza del servicio de cañerías.

### SOBRE

(Viene de la pág. 1ª)

tacionamientos han de hacerse por la Dirección de Tránsito. Ha de tener puerta para entrada y salida para los vehículos, también puerta que dé seguridades para los pasajeros, los camiones no han de acomodarse dando marcha atrás, estará dotada la Estación de Luz Eléctrica, servicios sanitarios, piso de concreto, asientos para esperar en número no menor de 50 sillas, no han de estar cerca de hospitales, se debe impedir la sobrecarga a los autobuses, etc.

Por lo que podemos juzgar estamos muy atrasados en este aspecto, pero tienen los señores en presarios una oportunidad de hacer un negocio instalando una estación, y la Municipalidad la obligación de hacerlo.

### RAJO

2º De toda reclamación que se presente por daños y perjuicios procedentes de desconexión de servicios de cañerías resulta que haya sido por la Municipalidad, se considerará agotada la vía administrativa, y sin otro trámite, el interesado podrá concurrir a la vía judicial.

## Casas Prefabricadas

Juan López Barrientos Ltda.

Construimos su casa en 24 horas... no importa dónde viva usted. El mejor plan para el que queira casa propia. Visítenos

Visítenos y quedará convencido

EXCELENTES MADERAS!

CONSTRUCCION PERFECTA

75 varas al Sur del Cuerpo de Bomberos

Y lo peor del caso es que los pachucos abundan más entre los estudiantes. Se encuentran gentes mucho más educadas entre los obreros y los peones, que entre esos malcriados del Colegio. Aquí en Turrialba, y creo que en todas partes, cuesta trabajo encontrar a un estudiante oyendo un programa de buena música o leyendo un buen libro. Todo el tiempo lo dedican a andar por la calle diciendo pachucadas y molestando a los pilones.

Pero amigos, adónde iré a dar yo? Se me había olvidado que mis articulos deben ser bastante aburridos y que los debo tener hasta el pescuezo. Conque mejor nos llamamos ahora, y muy pronto les daremos una buena pasada a todos los pachucos que andan por nuestras calles y que muchas veces hacen pasar en vela a un pobre viejo como Chico Porras, que tanto necesita de un sueñito tranquilo.

**Sea buen ciudadano, repare sin demora sus llaves dañadas. El agua es Oro!**

## Las conexiones flojas del sistema eléctrico de su camión o automóvil, originan detenciones súbitas del motor

Una conexión eléctrica floja o cortada es la causa más frecuente de que un automóvil o camión se detenga de pronto en la carretera. A veces, con sólo hacer girar las abrazaderas del cable en los bornes de la batería se consigue poner nuevamente en marcha el motor. Si se llevan las herramientas en el vehículo, ajústense las abrazaderas y las conexiones a tierra, y también las del arranque, y bobina o el distribuidor; elimínese el aislamiento y átense entre sí o enróllese sobre los bornes de un empalmador. En esta forma podrá llegar a la Estación

de Servicio más próxima, donde podrán efectuarse reparaciones más duraderas.

### COMO EVITAR

que la cabeza de un martillo se afloje

Cuando se adapta un mango nuevo a un martillo o una hacha el mango cumplirá su cometido más tiempo, si se le aplica una solución que contenga una mitad de aceite de linaza y la otra de aguarrás.

Así se evita que se seque y se contraiga, lo que causa que el martillo se afloje.

## ACARREANDO

(Viene de la pág. 1ª)  
lastrado del tramo de carretera entre los lugares denominados "Torito" y "Bonilla".

Nos informaron estos ciudadanos que el Consejo Nacional de Producción ha destinado una partida de noventa mil colones para esa sección de la carretera, también conocida por "carretera de Chico Fuentes". Con entusiasmo se ha dado comienzo a esos trabajos y un tractor de la Junta Cantonal de Caminos ya tiene abierta y preparada una trocha cuya extensión sobrepasa los dos kilómetros. Una cuadrilla de doce peones ha trabajado durante tres meses en la forma más rudimentaria, y desde luego han avanzado poco, debido a que no se cuenta con una vagoneta que transporte los materiales al lugar donde se necesitan. Estos hombres se han visto en el caso de transportar la piedra en canastas y en sus propios delantales para que dichos trabajos no se paralicen.

Se ha gastado una buena suma en telegramas dirigidos al Sr. Presidente de la República, quien a su vez los ha pasado al Ministerio de Obras Públicas, otros a la Diputación de Cartago y a la Junta Cantonal de Caminos de Turrialba; verbalmente se han hecho gestiones con algunos Municipios, pero todo ha sido en vano. No ha sido posible obtener la vagoneta que tan indispensable se hace para llevar a feliz término una obra tan importante para esos vecinos y para todo el cantón.

Trasladamos a quien corresponda la demanda de los esti-

## USTED HA DE SABER

La persona que fume más de treinta cigarrillos por día tiene el 70 por ciento más de probabilidad de enfermarse de cáncer que el que no fuma.

La zona de Río Jiménez es uno de los lugares más fértiles de Costa Rica.

La primera marca de ganado registrada para Liberia fue una T y una B que fue el nombre de un ganadero guanacasteco llamado Timoteo Bonilla.

Don Fernando Castro Cervantes ha sido el principal promotor de la ganadería en Costa Rica, especialmente en la raza Nelore.

La región de Chirripó pertenece hoy día políticamente al cantón de Turrialba, y en lo eclesiástico a Limón.

La primera empresa eléctrica que funcionó en Turrialba se instaló en el año 1928 y funcionó por primera vez el 30 de junio de ese año.

El Hospital William Allen de Turrialba lo traspasó una Municipalidad al Seguro Social, siendo una institución del pueblo de Turrialba.

PARA SUS TRABAJOS  
IMP. "COVAO."

mables vecinos de Santa Cruz, y esperamos que sus justas aspiraciones se vean colmadas, obteniendo el equipo necesario para llevar a feliz término la obra que los ocupa.

## BALNEARIO LAS AMERICAS

EN TURRIALBA

Goce de su paseo a este lugar preferido. Visite el mejor centro de diversión de toda la Provincia! La mejor atención! Servicio esmerado.

Balneario Las Américas, en Turrialba

UN QUIOSCO  
cial preocupación por diferentes problemas sociales de la localidad, ha solicitado y obtenido de la Municipalidad de este cantón el correspondiente permiso para erigir un quiosco en la esquina adyacente a la oficina de correos.

El propósito que se persigue es el de poner a la venta en este quiosco una diversidad de artículos que puedan ser fácilmente manipulados por los ciegos, tales como estampillas, revistas, periódicos, lápices, etc., cuyo producto será destinado a los fines altruistas con que se propone favorecer a los ciegos de este cantón.

Por acuerdo Municipal, los ciegos disfrutarán gratuitamente de esta concesión durante todo el tiempo que la Corporación no necesite de este lote para sus propias instalaciones. Lo anterior

(Viene de la pág. 1ª)  
a condición de que de construirse ese quiosco la edificación debe ser traspasada a la Municipalidad, y de que serán respetados todos los puntos contemplados en la ley de construcciones.

Nuevamente felicitamos al Club de Leones de Turrialba por las meritorias actividades que está desplegando con diligencia e ímpetu para hacer frente a los diversos problemas sociales que afectan a nuestra comunidad.

### Usted ha de Saber:

El humo del cigarro es tan malo para la salud como el tabaco, es razón ésta para que no se permita fumar en lugares cerrados.

Está demostrado que el tabaco como el alcohol son vehículos que propagan el cáncer.

## Aserradero RAMIREZ

APARTADO N° 79 — TURRIALBA

Una Industria para Usted

Para servir a Turrialba y hacerla más grande nuestras condiciones y facilidades representan UNA VENTAJA PARA QUIEN QUIERA CASA PROPIA VISITENOS

NOS SENTIMOS COMPLICADOS DE SERVIRLE EFICIENTEMENTE

Jorge Ramírez Villalobos  
ADMINISTRADOR

El Banco de Sangre será la obra más digna para el Progresista Cantón de Turrialba.

## ORIGEN DEL NOMBRE "JUAN VIÑAS"

*(Como me lo han contado y en partes leído, así lo refiero. No creo mucho en la historia, por que la historia la escriben los hombres. —Jorge Ballestero.)*

Juan Viñas fue el nombre de uno de los conquistadores españoles que llegó a mediados del siglo XVI. Llegó en compañía de Perafán de Rivera y es muy posible que se quedó a vivir en esta parte de nuestro país. Además existe la coincidencia de que años más tarde llegó de las Islas Canarias otro inmigrante con ese mismo nombre y apellido: don Juan Viñas. Esto fue a fines del siglo XVII. No puede sin embargo deducirse que de este segundo personaje se haya derivado el nombre de nuestro pueblo, por la razón cierta de que éste vino a vivir directamente en el interior de la República. Casó con una señora de apellido Monge y de ese hogar hubo un hijo que no sobrevivió por mucho tiempo. Murió joven con lo cual el apellido Viñas desapareció.

En el sitio en que hoy se encuentra actualmente el caserío de El Naranjo fue donde primitivamente se llamó Juan Viñas, o también hay la posibilidad de que el nombre de Juan Viñas fue "Naranjo" y así se le llamaba debido a muchos árboles de dicho fruto

que en dicho sitio encontraron los colonizadores, que fueron de Cartago y figurando en primera línea don Venancio Sandoval, que tuvo la primera finca en dicho lugar y la llamó "Naranjo". Este señor Sandoval tenía cultivos de café que él introdujo en la citada finca, con una producción mínima de 45 a 55 fanegas en el año de 1850 a 1851 y el café lo llevaba a Cartago en mulas, con un costo de dos a tres pesos de oro el quintal.

Naturalmente que el cultivo no daba para tan fuertes gastos y mayores sacrificios. Lo abandonó. La finca la vendió a don Francisca María Iglesias y a don Saturnino Tinoco Llorente, que constituyeron una sociedad para mejorar la finca, y la ampliaron comprando propiedades y baldíos vecinos, y se dedicaron a la siembra de caña de azúcar.

(Continuará)  
Noviembre 22 - 59

LA SEÑORA MINIS ....  
(Viene de la pág. 1ª)  
Incompetencia de algunos educadores y razones de carácter administrativo ha venido padeciendo el país en su educación y con algunos profesores.

Mal andaría la cosa Nacional, si todo funcionario público debe renunciar al señalar los defectos que tiene su respectivo departamento.

Debemos estimular a doña Estela y pedirle siga trabajando en el Ministerio de Educación ya que valientemente ha enfocado los problemas que tiene por delante, que son problemas del hogar y de la patria, y que ningún hombre de los que ha ocupado ese Ministerio se atrevió a hacerlos públicos.

Turrialba ha sabido y ha sentido ese desequilibrio en la educación; lo vimos cuando sin ningún motivo, aquí se hicieron huelgas de estudiantes, cuando injustamente suspendieron el bachillerato a un grupo de muchachos de este lugar, por cierto

## MUY MALO

(Viene de la pág. 1ª)

la zona de Limón son de lo mejor que Costa Rica tiene, esto es razón para que buena cantidad de personas se trasladen a ese lugar a hacer sus siembras, de tal manera que ya es de gran importancia el lugar dentro de nuestra economía.

El ferrocarril ha impuesto sus horarios que podemos indicar están muy eficientes, los agricultores se acomodan en sus operaciones, traslados o fletes sin grandes trastornos. Lo que si resulta un verdadero problema es la vía telefónica (que es el servicio entre Parímina y Río Jiménez). La Línea en casi todo el trayecto está caída y en el estado de mayor abandono imaginable, el zacate en algunas partes sobresale en mucho a la línea, los postes son cualquier rama, en fin un desastre. Nosotros no sabemos si en ese sector hay guarda línea, pero lo que si es imperante por las razones antes apuntadas es que ese servicio se normalice. Cabe agregar que no tenemos queja del empleado que atiende la Oficina, muy al contrario lo hemos visto aprovechar los trenes para hacer llegar por sus propias manos los mensajes que no pueden llegar por la vía ordinaria.

por profesores que en su mayoría no eran de Turrialba, haciéndolos perder todo lo estudiado, destruyendo sus planes para el futuro, y a sus padres lo que cuesta en colones y en tiempo llevar un hijo hasta el bachillerato, sin que existiera falta alguna que justificara despojarlos de sus títulos de bachilleres tan costosamente conseguidos; cuando se trató de convenir nuestro máximo centro educacional en una estación experimental para hacer maestros.

Notándose por la forma de producirse todos estos hechos, el desorden educacional. Me permití señalar en una ocasión a la Municipalidad del lugar, gran propulsora de nuestra educación, problemas en nuestro medio, mu-

## Usted ha de Saber:

Ya se adjudicó la licitación para proveer el piso del puente La Margot.

El 9 de noviembre de 1865 se declaró a Limón, puerto principal de la República en la zona Atlántica.

## NOTA SOCIAL DE JUAN VIÑAS

### —MATRIMONIO—

El 5 de los corrientes a las 7 de la noche en la Parroquia de Juan Viñas, unirán sus destinos con el sagrado vínculo del matrimonio, los estimables jóvenes Walter Ujuela Arias de la sociedad de Turrialba, y la señorita Maruja Peterson Dotti, de la sociedad de Juan Viñas.

Nuestros parabienes para tan estimables contrayentes, deseando les mucha felicidad.

JORGE BALLESTERO  
corresponsal

PARA SUS TRABAJOS  
IMP. "COVAO."

Suscríbase al COSTARRICENSE

## AVISO

Tengo para la venta propiedad en Puntarenas, que es lote de 25 x 35 varas. Tiene dos casas de madera grandes. También cambio por propiedades en San José o Turrialba.

JORGE RAMIREZ V.  
Turrialba, Ap. 49

